第一图书网, tushu007.com

<<欧几里得在中国>>

图书基本信息

书名：<<欧几里得在中国>>

13位ISBN编号：9787214049414

10位ISBN编号：7214049414

出版时间：2008.7

出版时间：江苏人民出版社

作者：[荷] 安国风

页数：540

译者：纪志刚,郑　诚,郑方磊

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

前言

中国曾经遗忘过世界，但世界却并未因此而遗忘中国。
令人嗟呀的是，20世纪60年代以后，就在中国越来越闭锁的同时，世界各国的中国研究却得到了越来越富于成果的发展。
而到了中国门户重开的今天，这种发展就把国内学界逼到了如此的窘境：我们不仅必须放眼海外去认识世界，还必须放眼海外来重新认识中国；不仅必须向国内读者移译海外的西学，还必须向他们系统地介绍海外的中学。
这个系列不可避免地会加深我们150年以来一直怀有的危机感和失落感，因为单是它的学术水准也足以提醒我们，中国文明在现时代所面对的绝不再是某个粗蛮不文的、很快就将被自己同化的、马背上的战胜者，而是一个高度发展了的、必将对自己的根本价值取向大大触动的文明。
可正因为这样，借别人的眼光去获得自知之明，又正是摆在我们面前的紧迫历史使命，因为只要不跳出自家的文化圈子去透过强烈的反差反观自身，中华文明就找不到进入其现代形态的入口。

内容概要

原著被列于“莱顿汉学”（SINICA LEIDENSIA）丛书之一。
在科学翻译史上，汉译《几何原本》（1607年）是一项杰出的成就。
利玛窦与徐光启筚路蓝缕，以古文风韵、迻译拉丁原典，风格传神，令人心悦诚服，梁启超曾赞其为“字字金珠美玉”。
《几何原本》的翻译也是历史上欧洲与中国首次文化冲撞的一个侧面，故其价值不仅限于数学史或科学史，在近代中西文化交流史上亦具重要价值。
安国风博士的《欧几里得在中国：汉译〈几何原本〉的源流与影响》，着力把握晚明社会学术思潮变化的大背景，突出《几何原本》作为“异质”文化（如抽象性、演绎性和公理化）的特点，详细探讨了欧氏几何向中国传播的前因后果；同时，通过古典文献的梳理引证、相关人物、著作的评述与分析，揭示了明清之际中国传统数学思想的嬗变历程。

书籍目录

译者的话致谢第一章 导论第一篇 从罗马到北京第二章 耶稣会与数学一“ 教育使团 ”1.利玛窦的修会教育二 克拉维乌斯与数学振兴1.克氏《原木》的《导言》2.数学的逆境三 亚里士多德哲学语境中的数学1.数量2.三段论四 克氏门下1.利玛窦的数学训练2.耶稣会数学的局限第三章 利玛窦、徐光启与晚明社会一 利玛窦：从澳门到北京二 元明改历与《原本》可能存在的早期译本三 徐光启四 明代知识生活的几个侧面1.文化氛围2.理学与科学3.河图洛书五 明代的数学第二篇 翻译第四章 克拉维乌斯的1574年版《原本》一 初步说明二 《原本》的流传1.从阿拉伯文到拉丁文2.文艺复兴三 克氏版《原本》四 比例理论1.克拉维乌斯与康曼迪诺：分歧点五 公设、公理、作图第五章 《几何原本》一 版本问题二 术语与行文1.《几何原木》题名的含义2.问题和定理三 定义四 小结附录 《几何原本》命题译注一 卷一命题二 卷二命题三 卷三命题四 卷四命题五 卷五命题六 卷六命题七 术语表第三篇 接受与影响第六章 数学与朝政一 荣光初现：1607-16161.徐光启的序言2.徐光启对传统数学的研究3.关于“ 形与数 ”的几本书4.1616年二 天崇年间：1620-16351.新领地2.《奇器图说》3.《几何要法》4.历法改革5.《测量全义》第七章 明清之际一 背景概述二 中国的宇宙观念与西方科学1.熊明遇2.方氏家族三 方中通的数学1.《数度衍》2.〈几何约》四 明末清初1.黄宗羲2.陆世仪3.王锡阐第八章 17世纪晚期的三位布衣数学家一 李子金二 杜知耕1.《数学钥》2.《几何论约》三 梅文鼎1.1700年以前的梅文鼎2.以勾股释几何3.向三维空间的拓展4.梅文鼎的数学观第九章 皇家之路一 康熙大帝二 新“ 原本 ”三 《数理精蕴》及其他第十章 结语附录一 利玛窦《译几何原本引》附录二 吴学颢《几何论约序》文献缩略语参考文献索引译后记

章节摘录

打下逻辑学基础后，生徒便进入第二年的自然哲学研修，同时开始学习数学。
克拉维乌斯对耶稣会数学影响至深，差不多是他一手创设了耶稣会学校的整套数学课程。
数学能在1599年《学事规程》定本中获得相对显著的地位也当归功于他。
罗耀拉本人对数学并无特殊兴趣。
《会宪》对数学仅是一笔带过：根据有益修会目标的原则教授。
②耶稣会起初没有现成的数学课程，修会中数学文化的形成，一方面是16世纪意大利数学发展的反映，另一方面则特别依赖于罗马本地（罗马学院）的师资训练与教学资源。
16世纪的意大利，数学研究分散于各地相对独立的地理、文化环境中，彼此之间联系甚少。
③众所周知，一个显著的进展便是应用数学的重要性大大增加。
14世纪晚期以降，在商业发展直接刺激下，大批算塾（scuole df abaco）应运而生，对算术和代数的演进产生了深远的影响。
算塾大多为民间私立，也有一些隶属政府和大学。
除簿记外，这些机构还教授如何运用印度一阿拉伯数字。
教科书也越来越多地涉及代数问题。

编辑推荐

把握住晚明社会的大背景，突出《几何原本》作为一种“异质”文化在中国从翻译、接受到传播的历史过程。
《欧几里得在中国：汉译〈几何原本〉的源流与影响》在以下三个方面表现出与众不同的特点，一是学术视野开阔，如在历史背景上溯至克拉维乌斯和罗马学院，那儿正是利玛窦接受教育的起点，下探到晚清“中学西源”的争论；二是原典研读深透，如作者特别将《原本》1574年克拉维乌斯的拉丁文底本、希思英译本与《几何原本》汉译本做了认真比对，认为在两种跨度如此之大的语言背景下首次完成如此艰深的数学著作的翻译，是“翻译历史上的一个里程碑”；三是汉学功底深厚，作者以利玛窦、徐光启和《几何原本》为中心，同时展开对明清学术思想的梳理、古典文献的考据、相关重要人物与著作的评述，展示出作者对明清学术思想嬗变的领驭能力。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com